

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра иностранных языков

СОГЛАСОВАНО

УТВЕРЖДАЮ

Директор ФТИ



Д.Н. Калошин

2024 г.

Декан филологического
факультета



Корноголуб Е.В.

«30» сентября 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

Б1.О.ДВ.01.01 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)»

на 2024/2025

Направление

01.03.02 Прикладная математика и информатика

Профиль

Системное программирование и компьютерные технологии

Квалификация

бакалавр

Форма обучения

очная

ГОД НАБОРА 2024

Тирасполь, 2024 г.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.ДВ.01.01 «Иностранный язык (английский)» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 01.03.02 «Прикладная математика и информатика» и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки «Системное программирование и компьютерные технологии».

Составитель рабочей программы:

ст. преп. кафедры иностранных языков



Жосан Д.К.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков

«26» сентябре 2024 г. протокол № 2

И.о. зав. каф. ин.яз.

«26» сентябре 2024 г.



Якубовская А.А., старший преподаватель

Зав. каф. высшей и прикладной математики и информатики

«26» сентябре 2024 г.



Коровай А.В., доцент, к.ф.-м.н.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык (английский)» является формирование языковых и коммуникативно-речевых знаний и умений, достаточных для дальнейшей учебной, научно-исследовательской деятельности, для изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности и для осуществления деловых контактов с носителями языка.

Задачи:

- формирование практического владения английским языком как средством письменного и устного общения в сфере научно-производственной деятельности на определенном профессиональном уровне;
- развитие иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социокультурной и учебно-познавательной);
- совершенствование коммуникативных умений в основных видах речевой деятельности;
- развитие навыков оперирования языковыми единицами в коммуникативных целях.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» является дисциплиной обязательной части блока Б1 (Б1.О.ДВ.01.01).

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование компетенций, приведенных в таблице ниже:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
<i>Универсальные компетенции и индикаторы их достижения</i>		
Коммуникация	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.
		ИД УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.
		ИД УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.

4. Структура и содержание дисциплины

Семестр	Количество часов						Форма контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. Занятия		
1	3/108	108			54	54	
2	3/108	108			54	18	Экзамен (36 ч)
Итого:	6/216	216			108	72	36

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины 1 семестр

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ЛР	ПЗ	
1	Вводный курс	76			40	36
2	Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности	32			14	18
Итого		108			54	54

2 семестр

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ЛР	ПЗ	
2	Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности	108			54	18
						Итоговый контроль (36)
Итого		108			54	54

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Практические занятия

1-ый семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практических занятий	Учебно-наглядные пособия
Раздел 1. Вводно-коррективный курс				
1	1	2	Topic: My Identity. My family. Spelling and reading rules. Grammar: The article. The Noun. Singular and Plural forms	Text/ worksheets
2		2	Topic: The PMR. Grammar: The verb to be. Personal and demonstrative pronouns.	Text/ worksheets
3		2	Topic: Tiraspol. Grammar: The cardinal and ordinal numerals /There is/are	Text/ worksheets

4	1	2	Topic: T. Shevchenko State University. Grammar: Adjectives/Adverbs. Degrees of comparison.	Text/ worksheets	
5		2	Topic: Foreign Languages. Grammar: The types of interrogative sentences.	Text/ worksheets	
6		2	Topic: The Russian Federation Grammar: Present Simple	Text/ worksheets	
7		2	Topic: Great Britain. Grammar: Present Continuous	Text/ worksheets	
8		2	Topic: Education in our country. Grammar: Past Simple/Regular	Text/ worksheets	
9		2	Topic: Personality types. Grammar: Past Simple/Irregular	Text/ worksheets	
10		2	Topic: Charisma. Grammar: Past Continuous	Text/ worksheets	
11		2	Topic: World of jobs. Grammar: Future Simple	Text/ worksheets	
12		2	Topic: Flexible ways of working. Grammar: To be going to	Text/ worksheets	
13		2	Topic: CV. Grammar: Present Perfect	Text/ worksheets	
14		2	Topic: Language as a communication tool. Grammar: Present Perfect vs Past Simple	Text/ worksheets	
15		2	Topic: Education issues. Grammar: Present Perfect Continuous	Text/ worksheets	
16		2	Topic: The reach of distance learning. Grammar: Past Perfect	Text/ worksheets	
17		2	Topic: What is time management? Grammar: Consolidation	Text/ worksheets	
18		2	Topic: The first Computers. Grammar: Future-in- the past Tenses.	Text/ worksheets	
19		2	Topic: Apple company. Grammar: Revision. Active Voice.	Text/ worksheets	
20		2	Leisure time. Hobbies.	Text/ worksheets	
Итого по разделу часов:		40			
<i>Раздел 2. Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности</i>					
21			2	Topic: Forces and motion. Grammar: Passive Voice. Present Tenses.	Text/ worksheets
22		2	Topic: The standard model of particle. Grammar: Passive Voice. The Past Tenses.	Text/ worksheets	

23	2	2	Topic: Work, energy and power. Grammar: Passive Voice. The Future Tenses.	Text/ worksheets
24		2	Topic: Energy transformation. Grammar: Passive Voice. Revision.	Text/ worksheets
25		2	Topic: The kinetic model of matter. Grammar: Active and Passive Voices. Exercises.	Text/ worksheets
26		2	Topic: Thermal properties of matter. Grammar: Conditional Sentences.	Text/ worksheets
27		2	Control test.	Control sheets
	Итого часов по разделу:	14		
	Итого часов за семестр:	54		

2-ой семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практических занятий	Учебно-наглядные пособия
<i>Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности</i>				
1	2	2	Topic: Mathematics and Computers. Grammar: Modal Verbs.	Text/ worksheets
2		2	Topic: Computers and computing. Grammar: Modal verb “can”.	Text/ worksheets
3		2	Topic: What does a computer system consist of? Grammar: Modal Verb “may”.	Text/ worksheets
4		2	Topic: Malware, adware and spyware. Grammar: Modal Verbs “should and ought to...”.	Text/ worksheets
5		2	Topic: Antivirus software. Grammar: Modal Verb “need”.	Text/ worksheets
6		2	Topic: What is programming? Grammar: Modal verbs (exercises).	Text/ worksheets
7		2	Topic: Programming languages. Grammar: Modal Verbs (revision).	Text/ worksheets
8		2	Topic: Algorithms. Grammar: The Adverb.	Text/ worksheets
9		2	Topic: Cybernetics. Grammar: The Adverb.	Text/ worksheets
10		2	Topic: Computers and their types. Grammar: The Gerund.	Text/ worksheets
11		2	Topic: Computer hardware. Grammar: The Gerund.	Text/ worksheets
12		2	Topic: Computer Software. Grammar: The Gerund (revision).	Text/ worksheets
13		2	Topic: What is a motherboard? Grammar: The Infinitive.	Text/ worksheets
14		2	Topic: What is a CPU?	Text/ worksheets

			Grammar: The Infinitive.	
15		2	Topic: RAM and ROM. Grammar: The Infinitive (revision)	Text/ worksheets
16		2	Topic: HDD. Grammar: The Participle.	Text/ worksheets
17		2	Topic: SSD. Grammar: The Participle.	Text/ worksheets
18		2	Topic: Optical Drive. Grammar: The Participle (revision).	Text/ worksheets
19		2	Topic: GPU. Grammar: Revision.	Text/ worksheets
20	2	2	Topic: Computer Viruses and their type. Grammar: Revision.	Text/ worksheets
21		2	Topic: Cybersecurity. Grammar: Revision.	Text/ worksheets
22		2	Topic: AI. Grammar: exercises.	Text/ worksheets
23		2	Topic: AI in our life. Grammar: exercises.	Text/ worksheets
24		2	Topic: What is GPT? Grammar: exercises.	Text/ worksheets
25		2	Topic: What is the Internet? Grammar: exercises.	Text/ worksheets
26		2	Revision.	Texts/ worksheets
27		2	Final Control Test.	Tests
Итого часов по разделу:		54		
Итого часов за 2-ой семестр:		54		

**Самостоятельная работа обучающегося
(1 семестр)**

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СР	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	My Identity. Topical Vocabulary.	4
	2	Numbers and numerals (practical exercises).	2
	3	Historical facts about our country (reports).	4
	4	Seesights of our country.	4
	5	Is it obligatory to have higher education nowadays? (composition).	2
	6	Higher education in our country and abroad (reports).	4
	7	Great educators (report).	4
	8	Top world's Universities (report).	2
	9	Language as a tool for communication (report).	2
	10	Great Britain. Attractions (report).	2
	11	Holidays around the world (presentation).	2
	12	Job market: how to choose a right career? (conversation)	4

Итого по разделу часов:			36
Раздел 2	13	Celebrated people in a computer era (report).	2
	14	The Internet: pros and cons (report).	2
	15	IT technologies (report).	2
	16	The century of computing (report).	2
	17	Great physicists (report).	2
	18	Physics and life (report).	2
	19	Physical laws (report).	2
	20	What is a matter? (presentation)	2
	21	What is energy? (presentation)	2
Итого по разделу часов:			18
Итого:			54

Самостоятельная работа обучающегося

2 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 2.	1	Peculiarities of My Future Profession (discussion).	2
	2	Characteristics of My Personal Computer (composition).	2
	3	The Latest Devices of iPhone and IPAD (report). Constructions with infinitive, gerund (HT)	2
	4	Discoveries in the 21 st Century (composition).	1
	5	Information about first Computers (HT)	2
	6	Does a smartphone play a key-role in everyday life? (composition).	1
	7	Grammar exercises (Active and Passive Voices).	2
	8	Websites for studying (make a list of useful sites).	1
	9	How to be a successful employee? (make a list of tips).	1
	10	My Plans for the Future.	2
	11	Annotations of articles.	2
Итого по разделу:			18
Контроль (экзамен):			36
Итого:			54

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые работы по дисциплине «Иностранный язык (английский)» не запланированы.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Ко-во экземпляров	Электронная версия	Место размещения электронной версии
Основная литература						
1.	English for Mathematicians and Information Technologies Learners	Пушкина Е.Н.	2019	-	+	http://old.lib.unn.ru/students/src/English%20for%20Mathematicians.pdf

2	Грамматика. Сборник упражнений	Голицынский Ю.Б	2011	-	+	https://enlanggmk.wordpress.com/wp-content/uploads/2016/05/grammatika_sbornik_uprazhneniy_golitsynskiy_yu_b_2011_-576s.pdf
3	Учебно-методическое пособие для студентов-бакалавров 1 курса неязыковых профилей	Жосан Д.К.	2015	-	+	личн. экземпляр
4	Essential grammar in use: a self-study reference and practice book for intermediate students of English	Реймонд Мёрфи	2020	-	+	https://online.fliphtml5.com/lhxm/uduw/#p=12
5	English for physicists	Сайфуллина М.Н., Хабилова Н.М.	2016	-	+	https://kpfu.ru/staff_files/F1849613542/Posobie_dlya_fizikov_Habirova_Sajfullina_ispravv.PDF
Дополнительная литература						
6	Oxford English for Computing	Keith Boeckner	2018	-	+	https://faculty.kashanu.ac.ir/file/download/course/1550322642-oxford-englsh-for-computing.pdf
7	Grammar Spectrum 2	Mark Harrison	2019	-	+	https://vk.com/doc806777_444821044?hash=j2sW6Uu0hOXOpDWVzdwhvCr0kSOKknordFt2KbzI1jw
8	Современный англо-русский, русско-английский словарь	онлайн версия	-	-	+	https://wooordhunt.ru/dic/list/en_ru/ab
Итого по дисциплине: печатных изданий -0 %; электронных - 100 %						

6.2. Программное обеспечение и интернет-ресурсы

<http://www.perfekt.ru/dictionaries/tech.html>

<https://www.liveworksheets.com/w/en/english-second-language-esl/1380240>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

Маранина Т.М. Методические указания по самостоятельной работе студентов учебной дисциплины иностранный язык. – 2019. – 48 с.

7. Материально – техническое обеспечение дисциплины (модуля):

- компьютерный класс
- методические разработки и основная литература в электронном варианте;
- проектор
- ноутбук

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Методические рекомендации к практическим занятиям по дисциплине «Иностранный язык (английский)»

Студент должен обладать способностью читать и переводить иноязычные тексты по профессиональной тематике. Соответственно, курс иностранного языка, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В рамках курса в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно и отрабатываются навыки устного перевода на слух (односторонний и двусторонний перевод с элементами абзацно-фразового и последовательного перевода).

Каждый урок начинается с поурочного словаря на английском и русском языках. Терминология урока задает психологическую установку по данной теме на несколько учебных часов и на самостоятельную работу.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения и перевод. Работу в классе целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего прорабатывается основной текст урока с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений урока и упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока.

При подготовке к занятиям преподаватель должен позаботиться об иллюстративном материале и технических средствах обучения заблаговременно. Иллюстративный материал, аудио- и видеозаписи можно использовать для закрепления, повторения и введения нового материала и для проверки знания и усвоения терминологии, фактического материала или процесса, для контроля качества подготовки домашних заданий.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или переводом со словарем 1200-1500 знаков за 45 мин. или сообщением по данной теме на языке с переводом.

Методика работы с текстами и упражнениями вытекает из формулировки заданий к этим текстам и упражнениям.

Предложенные методические рекомендации носят рекомендательный характер. Преподаватель должен исходить из конкретной обстановки, учитывать уровень языковой подготовки студентов. Широкое использование технических средств обучения позволяет добиваться оптимальной интенсификации учебного процесса и достигать необходимой

эффективности в обучении студентов и приобретении ими необходимых переводческих навыков и умений.

В процессе изучения дисциплины используются следующие образовательные технологии:

Пассивные: устный опрос, тестирование.

Активные: самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет и локальной сети учебного учреждения, выполнение заданий аналитического характера, создание репродуктивных индивидуальных работ (рефератов, обзоров на заданную тему).

Методические указания по самостоятельному выполнению практических заданий

Успешное овладение любой информацией на английском языке во многом зависит от эффективности самостоятельной работы студентов. Студент должен помнить, что языком нужно заниматься ежедневно, мозг нуждается в постоянной тренировке. Исследование кривых забывания показало, что забывание происходит наиболее интенсивно в первые 6 часов после запоминания. Если информацию требуется запечатлеть на длительный срок, ее целесообразно повторить через 15 – 20 минут, затем через 8 – 9 часов и через 24 часа. На прочность запоминания влияют особенности самоинструкции или временной установки. Студенты смогут лучше запомнить необходимый для усвоения материал, если поставят перед собой задачи запоминания: на полноту; на точность; на прочность.

Личная установка повлияет не только на сам факт запоминания, но и на длительность запоминания. Студенту следует больше фраз проговорить по дороге домой (например, в транспорте) или дома (например, когда убираете квартиру).

Как запомнить «незапоминающийся, непослушный» материал. Не следует «зубрить», запоминать механически, в отрыве от контекста. Студент должен постараться представить себе, «увидеть» те предметы или явления, которые обозначаются словами английского языка, соотнести заучиваемую фразу с определенной ситуацией и повторить её не менее 7 раз, а также уделять особое внимание «готовым фразам», которые можно использовать в максимальном количестве случаев.

При работе над темой самостоятельно, студент должен прочитать необходимый текст, составить план прочитанного материала, подобрать ключевые слова и выражения, составить 5 – 6 вопросов по тексту, пересказать текст, быть готовым обсуждать этот текст с однокурсниками или преподавателем во время промежуточной и итоговой аттестации.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс1

группаФТ24ДР62ПФ

Дисциплина «Иностранный язык (английский)»

семестр 1

2024-2025 учебный год

Ст. преподаватель, ведущий практические занятия – *Жосан Д.К.*

Кафедра **Иностранных языков**

Се- местр	Трудоем- кость, з.е./часы	Количество часов					Форма контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Сам. работа	
Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практ. занятия				
1	3/108	108	-	-	54	54	-

Форма текущей аттестации	Расшифровка	Минималь- ное количество баллов	Максималь- ное количество баллов
Работа на практических занятиях	Рассчитывается согласно приложению 1	0	40
Модульный контроль №1	За каждый правильный ответ 0,4 балла	0	15
Модульный контроль №2	За каждый правильный ответ 0,4 балла	0	15
Итого количество баллов по текущей аттестации		45	70
Промежуточная аттестация		10	30
Итого по дисциплине		55	100

Курс 1

группаФТ24ДР62ПФ

Дисциплина «Иностранный язык (английский)»

семестр 2

2024-2025 учебный год

Ст. преподаватель, ведущий практические занятия – *Жосан Д.К.*

Кафедра **Иностранных языков**

Се- местр	Трудоем- кость, з.е./часы	Количество часов					Форма контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Сам. работа	
Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практ. занятия				
2	3/108	108	-	-	54	18	Экзамен (36 ч)

Форма текущей аттестации	Расшифровка	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Работа на лабораторных занятиях	Рассчитывается согласно приложению 1	0	40
Модульный контроль №1	За каждый правильный ответ 0,4 балла	0	15
Модульный контроль №2	За каждый правильный ответ 0,4 балла	0	15
Итого количество баллов по текущей аттестации		45	70
Промежуточная аттестация	экзамен	10	30
Итого по дисциплине		55	100

Приложение 1

Начисление баллов по рейтингу текущей успеваемости на практических занятиях

Средняя оценка полученных оценок на занятиях	Начисляемые баллы
3	6 баллов
3,5	7 баллов
4	8 баллов
4,5	9 баллов
5	10 баллов

В случае посещения студентом менее чем 85% практических занятий, предусмотренных учебной программой по дисциплине, для получения рейтингового балла, начисляемого по данному критерию, студент обязан отработать, пропущенные по уважительной или по неуважительной причине занятия в течение семестра в установленном порядке.